

**Rapport du Président**

Commission Permanente du  
vendredi 3 septembre 2010

**Service instructeur**  
Service Eau, Epuration et  
Equipements ruraux

N° CP-2010-10-6-16

**Service consulté**

**PROGRAMMES DEPARTEMENTAUX 2009 ET 2010  
ASSAINISSEMENT (C213) - ELECTRIFICATION RURALE (C221)**

Résumé : *Après examen par la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie des dossiers présentés en 2009 et 2010, il vous est proposé de programmer les opérations dont l'ordre de service nous est parvenu et qui figurent en annexes au rapport, ce qui induit au titre des programmes:*

*- 2009: un montant de subventions de 313 736 € pour l'Assainissement et de 7 485 € pour l'Electrification Rurale,*

*- 2010: un montant de subventions de 1 131 843 € pour l'Assainissement et de 57 690 € pour l'Electrification Rurale.*

Lors de ses différentes réunions, la Commission de l'Agriculture, de l'Environnement et du Cadre de Vie du Conseil Général a validé, au titre des Programmes Départementaux d'Assainissement et d'Electrification Rurale, les opérations suivantes, pour lesquelles les ordres de service ou lettres de commande m'ont été adressés.

▪ **Programme d'Assainissement**

Programme 2009

9 opérations représentant 1 075 230 € HT de travaux éligibles et 313 736 € de subventions (Annexe 1).

Programme 2010

6 opérations représentant 3 133 500 € HT de travaux éligibles et 1 131 843 € de subventions (Annexe 2).

▪ **Programme d'Electrification Rurale**

Programme 2009

1 opération représentant 24 950 € HT de travaux éligibles et 7 485 € de subvention (Annexe 3).

Programme 2010

1 opération représentant 192 300 € HT de travaux éligibles et 57 690 € de subvention (Annexe 4).

Conformément à notre procédure de programmation, je vous propose de programmer ces opérations au titre des années 2009 et 2010.

Le montant total des subventions programmées serait ainsi porté à :

Pour 2009 :

3 461 167 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 3,69 M€,

192 285 € au titre du Programme d'Electrification Rurale, pour un montant d'autorisations de programme identique,

Pour 2010 :

1 240 431 € au titre du Programme d'Assainissement, pour un montant d'autorisations de programme de 6,4 M€,

132 687 € au titre du Programme d'Electrification Rurale, pour un montant prévisionnel d'autorisations de programme de 160 000 €.

Les imputations sont les suivantes : Chapitre 204 – Nature 20414 – Fonction 61 (Assainissement) et 74 (Electrification Rurale).

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'B' and 'T' with a horizontal line through them, and a small 'n' at the end.

Charles BUTTNER

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 03 SEPTEMBRE 2010

**Assainissement  
PROGRAMME 2009**

**Annexe 1**

| N° Opération | Maître d'ouvrage<br>Libellé de l'opération   | Montant<br>Subventionnable | Taux  | Montant de la<br>subvention |
|--------------|--|----------------------------|-------|-----------------------------|
| AST04413     | <b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DES TROIS FRONTIERES</b><br>Bassin de pollution rue de la Roselière à Saint-Louis  | 339 600,00                 | 23%   | 78 108,00                   |
| AST04427     | <b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DES TROIS FRONTIERES</b><br>Desserte d'assainissement rue du Ruisseau à Rosenau  | 15 000,00                  | 21%   | 3 150,00                    |
| AST04420     | <b>COMMUNAUTE DE COMMUNES ILL ET GERSBACH</b><br>Assainissement rues de Ferrette et de Bâle à Werentzhouse (tr 2009)   | 307 500,00                 | 30%   | 92 250,00                   |
| AST04368     | <b>SIVOM DE L'AGGLOMERATION MULHOUSIENNE</b><br>Elimination d'eaux claires rues du Ruisseau, de Staffelfelden, de Lyon, de Verdun et imp. de l'Oie à Bollwiller    | 92 000,00                  | 30%   | 27 600,00                   |
| AST04416     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DU GUTZWILLER</b><br>Mise en place d'avaloirs siphonnés à Koetzingue  | 60 200,00                  | 46%   | 27 692,00                   |
| AST04418     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DU GUTZWILLER</b><br>Déconnexion d'eaux claires rue Hohlegasse à Rantzwiller  | 37 500,00                  | 30%   | 11 250,00                   |
| AST04415     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT DU GUTZWILLER</b><br>Collecteurs rues de l'Eglise et RD19bis à Koetzingue   | 90 000,00                  | 30%   | 27 000,00                   |
| AST04411     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL DE TRAITEMENT DES EAUX USEES DE COLMAR ENVIRONS</b><br>Mise en place d'un compteur électromagnétique en entrée de la station d'épuration | 100 000,00                 | 40%   | 40 000,00                   |
| AST04350     | <b>SYNDICAT MIXTE D'ASSAINISSEMENT DE LA BASSE VALLEE DE LA DOLLER</b><br>Elimination d'eaux claires en amont rue de la Forêt à Burnhaupt-le-Haut                  | 33 430,00                  | 20%   | 6 686,00                    |
|              |  |                            | Total | 313 736,00                  |

**Assainissement  
PROGRAMME 2010**

**Annexe 2**

| N° Opération | Maître d'ouvrage<br>Libellé de l'opération  | Montant<br>Subventionnable | Taux | Montant de la<br>subvention |
|--------------|---|----------------------------|------|-----------------------------|
| AST04479     | <b>COMMUNAUTE DE COMMUNES DE THANN</b><br>Réhabilitation de l'assainissement non collectif refuge<br>Waldmatt à Bourbach-le-Haut                  | 7 500,00                   | 32%  | 2 400,00                    |
| AST04497     | <b>COMMUNAUTE DE COMMUNES ILL ET<br/>GERSBACH</b><br>Station d'épuration communautaire  | 2 591 200,00               | 38%  | 984 656,00                  |
| AST04463     | <b>SIVOM DE L'AGGLOMERATION<br/>MULHOUSIENNE</b><br>Renforcement hydraulique Quartier Schweitzer à<br>Riedisheim                                  | 121 100,00                 | 17%  | 20 587,00                   |
| AST04486     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL<br/>D'ASSAINISSEMENT DE LUTTER-<br/>RAEDERSDORF</b><br>Collecteur rue de Kiffis à Lutter                                | 201 400,00                 | 30%  | 60 420,00                   |
| AST04485     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL<br/>D'ASSAINISSEMENT DE LUTTER-<br/>RAEDERSDORF</b><br>Collecteur de liaison Hallen-rue de la Tuilerie à<br>Raedersdorf | 75 000,00                  | 30%  | 22 500,00                   |
| AST04417     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL<br/>D'ASSAINISSEMENT DU GUTZWILLER</b><br>Collecteurs cour de l'Ecole, rues Zumstein et d'Uffheim<br>à Magstatt-le-Bas  | 137 600,00                 | 30%  | 41 280,00                   |
| <b>Total</b> |   |                            |      | <b>1 131 843,00</b>         |

**Electrification Rurale  
PROGRAMME 2009**

**Annexe 3**

| N° Opération | Maître d'ouvrage<br>Libellé de l'opération   | Montant<br>Subventionnable | Taux | Montant de la<br>subvention |
|--------------|--|----------------------------|------|-----------------------------|
| ERC03532     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL POUR LA<br/>DISTRIBUTION D'ENERGIE ELECTRIQUE DE<br/>HESINGUE ET ENVIRONS - SIDEL</b><br>Folgensbourg- rue de l'Eglise | 24 950,00                  | 30%  | 7 485,00                    |
| <b>Total</b> |  |                            |      | <b>7 485,00</b>             |

**Electrification Rurale  
PROGRAMME 2010**

**Annexe 4**

| N° Opération | Maître d'ouvrage<br>Libellé de l'opération   | Montant<br>Subventionnable | Taux | Montant de la<br>subvention |
|--------------|--|----------------------------|------|-----------------------------|
| ERC03538     | <b>SYNDICAT INTERCOMMUNAL POUR LA<br/>DISTRIBUTION D'ENERGIE ELECTRIQUE DE<br/>HESINGUE ET ENVIRONS - SIDEL</b><br>Suppression ligne HTA rue des Aulnes à LEYMEN | 192 300,00                 | 30%  | 57 690,00                   |
| <b>Total</b> |  |                            |      | <b>57 690,00</b>            |